

Psalm 150

Fugue 11, The Well Tempered Clavier Book One by J.S. Bach, Latin arrangement by Ed Kotski © 2004

24 e um in so no tu bae lau da te e um in psal te

tr

29 ri o et ci tha ra. Lau da te e um

tr

35 da te e um in tym pa no et cho ro lau da

lau da

40 te e um in chor dis et or ga no. Lau da te e um in cym

te e um in chor dis et or ga no. Lau da te e um in cym

Fugue 11, The Well Tempered Clavier Book One by J.S. Bach, Latin arrangement by Ed Kotski © 2004

46 ba lis bene so nan ti bus lau da te e um in cym ba lis ju bi la ti o

cym ba lis ju bi la ti o nis.

51 nis. Om nis spi ri tus lau det Do mi num. Al le lu

Om nis spi ri tus lau det Do mi num. Al le lu

57 ja. Glo ri a Pa tri et Fi li o et Spi ri

ja. Glo ri a Pa tri et Fi li o et Spi ri

63 tu i Sanc to. Si cut e rat in prin ci pi o et nunc et

tu i Sanc to. Si cut e rat in prin ci pi o et nunc et

Fugue 11, The Well Tempered Clavier Book One by J.S. Bach, Latin arrangement by Ed Kotski © 2004

69 sem per et in sae cu la sae cu lo rum. A men.

Psalm 150

Laudate Dominum in sanctis ejus, laudate eum in firmamento virtutis ejus.
 Laudate eum in virtutibus ejus, laudate eum secundum multitudinem magnitudinis ejus.
 Laudate eum in sono tubae, laudate eum in psalterio et cithara.
 Laudate eum in tympano et choro, laudate eum in chordis et organo.
 Laudate eum in cymbalis benesonantibus, laudate eum in cymbalis jubilationis.
 Omnis spiritus laudet Dominum. Alleluja.

Antiphon

Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto.
 Sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in saecula saeculorum. Amen.

Praise the Lord in His holy places, praise Him in the firmament of His power.
 Praise Him in His strength, Praise Him according to the multitude of His mighty deeds.
 Praise Him in the sound of the trumpet, praise Him on the harp and the kithara.
 Praise Him on the drum and in song, praise Him on strings and pipes.
 Praise Him in loud sounding cymbals, praise him in joyful cymbals.
 Let every breath praise the Lord. Alleluia.

Antiphon

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.
 As it was in the beginning, is now, and forever shall be,
 world without end. Amen.

A note about "psalterio et cithara".

The Vulgate spells it "cithara". Willi Apel, in his Harvard Dictionary of Music, says that cithara is the medieval spelling of kithara, and devotes a quarter of a page to describing it. He tells us that it was the foremost instrument of ancient Greece. It consisted of a square wooden soundbox and two curved arms connected by a crossbar. It's strings were plucked.

Appel describes the Psaltery as a class of ancient instruments which are also called zithers. He says that in Greek literature, the term "psalterion" probably refers to a harp.

While we're talking about word meanings, I was surprised to find that one of the meanings of "jubiliatio" is "retirement". I've also read that the "world without end" translation came from Henry VIII, but I can't remember the source. (Will Durant ??)

From JSBachfoa.org

Thanks for using our site. We hope you find this material useful and enjoyable.

Here are a few of the Subjects and Articles you can find at JSBachfoa.org

Photographs and Personal experience with the attack on the World Trade Center, September 11, 2011

Articles about J S Bach including:

1. How he wrote his music (disclosed for the first time ever)
2. The relationship between Bach's Music and the attacks
3. Examples of Bach's keyboard music, as he heard it
4. Sheet Music

Beethoven, too (What's he doing here?)

Literary and Historical Articles including:

1. How Joyce Kilmer came up with "Trees" (and you aren't going to guess)

Fire Fighting and Emergency Medical Services:

1. Calculating friction loss, flow, and nozzle reaction in the fire service
2. Solving Water Flow problems using Electric Circuit Theory
3. A simple way to predict the flow from a centrifugal pump
2. A graph of the Henderson - Hasselbalch Equation

Latin:

1. How to Read It and How to Write It using a unique "Color Coded" approach
2. How to Speak It

And More.

DISCLAIMER AND LICENSE

Our goal is to provide accurate and useful information, but everything is offered "as is".

It is up to the user to verify that the information is accurate and suitable for the user's purpose. We can not and will not, to the extent allowed by law, accept liability for any damage caused by our products. Users should check all for viruses and in addition, especially for executables, try them out in an environment where they won't do any harm if they don't function properly. Some files have instructions - read them.

This website and its contents are copyrighted and all rights are reserved, except that permission is given to download a single copy of material which is expressly offered to the public, but this permission does not include the rights to sell, transmit, or otherwise disseminate such material, nor does it include any rights to the site's design or code.